Special Olympics Switzerland

Special Olympics Switzerland NATIONAL GAMES ZUG 2026

Coaches Manual: VOILE

Special Olympics Unified Sports®

Version avril 2026 – VERSION DEFINITIVE

Le Coaches Manual est un document officiel de Special Olympics Switzerland (SOSWI). Les coaches y trouveront toutes les informations importantes pour préparer les compétitions de voile en vue des National Summer Games Zoug 2026.

La première version du Coaches Manual a été publiée en août 2025. Le document sera mis à jour jusqu'au début des Jeux et complété par le calendrier définitif. Il peut être consulté sur le site Voile des National Games.

1. Organisation

Date	Jeudi 28 mai – dimanche 31 mai 2026
Site de compétition	Bootshafen, Zoug
Organisateur	Organisation: Association «SPOG26», https://www.zug2026.ch/fr Sport et accréditations: Special Olympics Switzerland, Tél. 079 483 87 98 www.specialolympics.ch/fr
Technical Delegate	Boris Keller Technical Delegate Voile, Special Olympics Switzerland Mobile: +41 79 590 16 44, e-mail: boris.keller@ticino.com Assistant TD: à définir
Association / club partenaire local·e	Yacht Club Zug Marlies Grobelny, marlies.grobelny@gmail.com
Officials	Juges du Yacht Club Zug

2. Inscriptions

Nombre de participant·es	Un maximum de 15 équipes Unified Sport, chacune composée d'un·e athlète et d'un·e Unified Partner sans handicap.
Bateaux	Types de bateaux : **Level 1 & 2:** HANSA 303 **Level 3:** RS VENTURE
Niveaux 	Trois niveaux d'équipes Unified Sport (1 athlète et 1 Unified Partner) sont proposés. - **Niveau 1: Équipe Unified Sport** L'athlète est responsable de gérer l'écoute de génois - **Niveau 2: Équipe Unified Sport** L'athlète doit tenir la barre tout au long de la régate, du départ au franchissement de la ligne d'arrivée - **Niveau 3: Équipe Unified Sport (2 athlètes + 1 Unified Partner)** Les athlètes ont le contrôle exclusif du bateau. L'Unified Partner ne peut que déplacer son poids, fournir des conseils tactiques et un soutien verbal. S'il n'y a pas assez d'équipes dans un niveau, le niveau correspondant peut être supprimé et les équipes concernées commencent au niveau immédiatement inférieur après consultation du coach.
Restriction de participation	Chaque équipe n'est autorisée à prendre le départ qu'à un seul niveau. L'Unified Partner doit avoir de bonnes connaissances en voile et être capable de manœuvrer le voilier de manière autonome et en toute sécurité en cas d'urgence.

3. Règlement

Règlement	Les compétitions se déroulent conformément aux règlements sportifs de SOSWI: Règlement de la voile Le règlement SOSWI et le Coaches Manual sont les documents officiels de la compétition. Le règlement de régate est défini dans le «Notice of Race» disponible à partir de début juin sur le site des National Games.
Divisioning	Le Divisioning sera effectué selon le programme et les résultats seront rapidement communiqués aux coaches. Les athlètes seront réparti·es en catégories de performance sur la base du Divisioning. Si un·e athlète est classé·e dans un groupe trop faible, il est de la responsabilité du coach d'en informer le jury. Pour ce faire, des formulaires «Improved Performance Forms» seront à disposition des coaches.
Maximum Effort Rule	Chaque athlète doit montrer sa meilleure performance lors du Divisioning et des phases finales. La règle du «Maximum Effort Rule» est prise en compte pendant le tournoi. En cas d'amélioration importante des performances lors du Divisioning et des phases finales, le TD peut prendre des sanctions et/ou réaffecter les participant·es concerné·es dans une catégorie supérieure. La décision du TD ne peut faire l'objet d'un protêt si la sanction est liée à la règle du «Maximum Effort Rule».
Jury	• Le jury n'est pas encore désigné.
Protêts	Le formulaire de protêt peut être obtenu par le coach auprès du Sport Office; ce document doit être rempli par le coach et le motif du protêt doit être décrit de manière détaillée. Délai de protêt: un protêt doit être déposé auprès du jury au plus tard 30 minutes après l'annonce des résultats. Le jury se prononce sur les protêts. Il est possible de déposer un protêt contre la décision du jury auprès du jury d'appel (par e-mail: sport@specialolympics.ch). La décision du jury d'appel est définitive et sans appel. Aucun recours ne peut être formulé contre le Divisioning.
Matériel	Les bateaux seront fournis par l'organisateur.

	Les navigateurs et navigatrices doivent prendre leur propre matériel.
Tenue	Vêtements adaptés à la navigation Gilet de sauvetage personnel obligatoire (non fourni par les organisateurs)

4. Programme

Programme sportif général	**Mercredi 27 mai 2026** 16h00 – 20h00 Check-in **Jeudi 28 mai 2026** 10h00 – 16h00 Divisioning et év. régate jour 1 **Vendredi 29 mai 2026** 09h30 – 16h30 Régate jour 2 **Samedi 30 mai 2026** 09h30 – 16h30 Régate jour 3 **Dimanche 31 mai 2026** 09h00 – 12h00 Régate jour 4 13h00 – 13h30 Remise des médailles (Reitarena)
Remises des médailles	La remise des médailles aura lieu le dimanche à la fin des compétitions. Les équipes sont invitées à se présenter à la remise des médailles dans une tenue sportive (maillot de l'équipe ou training).
Coaches Meeting	Des informations importantes et spécifiques au sport sont données lors des Coaches Meetings. Chaque groupe est responsable de s'assurer que le Head Coach assiste au Coaches Meeting. Si le Head Coach est indisponible, il peut être remplacé par un autre coach du même groupe. Le Head Coach ne peut pas être remplacé par un Delegation Liaison. Les Coaches Meetings auront lieu le matin avant le début des activités.

5. Possibilités sur place

Infrastructure	Il sera possible de stationner des remorques de bateau sur le site.
Vestiaires et douches	Des vestiaires sont à disposition sur place.
Repas	Les repas de midi de jeudi, de vendredi et de samedi seront pris sur le bateau. Une «lunchbox» sera fournie par les organisateurs. Le repas de midi du dimanche est prévu sous le chapiteau principal.
Préparation	Pour une préparation optimale aux National Summer Games, nous recommandons de participer aux compétitions Special Olympics proposées dans ce sport. Informations complémentaires: Voile – Special Olympics Switzerland

Programme Sport NSG:

Sportart	Mittwoch, 27.05.2026		Donnerstag, 28.05.2026			Freitag, 29.05.2026			Samstag, 30.05.2026			Sonntag, 31.05.2026	
	NM (16-20h)	Abend	VM	NM	Abend	VM	NM	Abend	VM	NM	Abend	VM	NM
AT Leichtathletik	Check-In	Pasta Party	D	D	Einmarsch & Eröffnungsfeier (Nachtessen ab 17.30h)	D + F	D + F	... Night event ...	D + F & D Staffel	F	... Night event ...	F & Staffel	Schlussfeier (15:00 - 16:00)
BB Basketball	Check-In		D	D		D	Turnier		Turnier	F		F	
BC Boccia	Check-In		D	F Doppel		F Doppel	F Doppel		F Doppel	F Teams		F Teams	
BO Bowling	Check-In		D	D		F	F		F	F		F	
CY Radfahren	Check-In		D	D		D + F	F		F	F		F	
EQ Reiten	Check-In		T/D Horsematching	T/D Horsematching		FREI	F		F	F		F	
FB Fussball	Check-In		D	D		D	Turnier		Turnier	F		F	
GF Golf	Check-In		D	D		D	D		F	FREI		F	
GY *(Demo)* Kunstturnen	*Check-In*		FREI	FREI		FREI	FREI		D	D		F	
HB Handball	Check-In		FREI	FREI		D	Turnier		Turnier	F		FREI	
JU Judo	Check-In		FREI	F Mix-mix		D	Discovery Day		T Kata	F Shiai		F Kata	
PE Petanque	Check-In		D	D		Turnier	Turnier		F	F		F	
SA Segeln	Check-In		D	D + F		F	F		F	F		F	
SW Schwimmen	Check-In		D	D		D + F	F		F + D Staffel	F		F & Staffel	
TN Tennis	Check-In		D	F		F	F		F	F		F	
TT Tischtennis	Check-In		D	D		Turnier Einzel Mix	Turnier Einzel Mix		Turnier Einzel F/M	Turnier Einzel F/M		Turnier Doppel	

Legende: T = Training / D = Divisioning / F = Finals *Version: 21.04.2026*